

RAPPORT ANNUEL 2016-2017 ANNUAL REPORT



Un très grand merci aux radiodiffuseurs privés pour leurs contributions financières au FCRC. En investissant de la sorte, vous permettez à nos radios de faire ce qu'elles font le mieux: une programmation réalisée par et pour la communauté. Parce que la radio communautaire est importante, elle met les gens au centre de ses priorités, elle a un visage humain.

Many thanks to Canada's commercial radio-broadcasters for their financial contributions to the CRFC. Investing in campus and community radio makes a huge difference. It enables our stations to do what they do best: programming by and for the community. Because community matters.



Roger Ouellette,
président | President

À mon arrivée à la direction générale en novembre dernier, j'ai rapidement pu constater la pertinence de notre organisme au sein du secteur de la radiodiffusion, le travail accompli depuis notre fondation, mais aussi l'urgent besoin de financement des radios communautaires et de campus partout au pays, qui ont le privilège et la grande responsabilité de répondre aux valeurs, aux besoins et aux intérêts des communautés qu'elles desservent.

When I joined the CRFC last November, as Executive Director, I quickly saw the relevance of our organization to the broadcasting industry, the work accomplished since our foundation, but first and foremost the crying need for funding for campus and community radio stations all across Canada, who have the privilege and the great responsibility to cater to the values, needs and interests of the communities they serve.

With a renewed team supported by a Board of Directors that has embarked on a strategic planning process to consolidate its actions, the CRFC is well equipped to meet the challenges that will arise and to grow its capacity to adequately support the development of the campus and community radio sector.



Amélie Friolet-O'Neil,
directrice générale
Executive Director

Fort d'une équipe renouvelée et appuyé par un conseil d'administration qui s'est engagé dans un processus de réflexion stratégique afin de consolider ses actions, le FCRC est bien outillé pour relever les défis qui se présenteront et accroître notre capacité à bien appuyer le développement du secteur de la radio communautaire et de campus.

Le radio communautaire et de campus constitue l'un des trois pôles du système canadien de radiodiffusion, au même titre que la radio privée et publique. Elle se démarque de ces dernières autant par son style et son contenu que par la place privilégiée accordée à l'information locale, au bénévolat ou encore aux artistes émergents. Vibrant au son des multiples communautés desservies, chaque station se veut unique et contribue ainsi à la diversité du secteur.

La radiophonie communautaire et de campus est composée d'environ **180 radios**. Ensemble, ces radios rejoignent plus de **2 millions d'auditeurs**.

Campus and community radio is one of the three pillars of the Canadian broadcasting system, in the same way as private and public radio. It stands out from the latter by its style and content as well as by the privileged place given to local information, volunteerism and emerging artists. Vibrating to the sound of the communities they serve, each station is unique and contributes to the diversity of the sector.

There are approximately **180 campus and community radio stations** in Canada. Together, they reach more than **2 million listeners**.



Le **Fonds canadien de la radio communautaire (FCRC)** est un organisme indépendant sans but lucratif créé en 2007. Il est le seul organisme mandaté pour soutenir financièrement les radios communautaires et de campus, ce qui contribue au dynamisme du secteur en favorisant le développement des ressources et le renforcement des capacités des radios.

The **Community Radio Fund of Canada (CRFC)** is an independent not-for-profit organization created in 2007. It is the only funding body mandated to provide financial support to campus and community radio stations, which contributes to the dynamism of the sector by promoting resource development and capacity building.

Soyons fiers du chemin parcouru depuis nos débuts: **12,7 millions de dollars versés. 132 bénéficiaires. 501 projets financés.** Un merci particulier aux radiodiffuseurs de stations commerciales du Canada sans qui tous ces projets n'auraient pas vu le jour.

Let's be proud of the progress made since our inception: **\$12.7 million in funding. 132 recipients. 501 projects.** A special thanks to the Canadian private broadcasters without whom all of these projects would not have been possible.

Le FCRC, c'est une petite équipe efficace de trois employés dédiés à temps plein à soutenir le secteur. **Amélie Friolet-O'Neil** est à la direction générale du FCRC, **Marie-Ève Laramée-Gauvreau** occupe le poste de directrice des programmes, responsable des communications et **Camille Noël**, qui s'est récemment jointe à l'équipe, agit à titre d'agente de programmes.

The CRFC is a small but effective team of three employees dedicated full time to the sector. **Amélie Friolet-O'Neil** is the Executive Director, **Marie-Ève Laramée-Gauvreau** acts as the Program Director and Communications Officer, and **Camille Noël**, a new addition to the team, is our Program Officer.

Siègent au conseil d'administration du FCRC:

- **Roger Ouellette**, président
- **Louise Poirier**, vice-présidente
- **Monique Levesque**, trésorière
- **Heather Meek**, secrétaire
- **Sylvain Lafrance**
- **Pierre-Louis Smith**
- et **Christine Scott**, représentante des radiodiffuseurs privés.

Our **Board of Directors**:

- **Roger Ouellette**, President
- **Louise Poirier**, Vice-President
- **Monique Levesque**, Treasurer
- **Heather Meek**, Secretary
- **Sylvain Lafrance**
- **Pierre-Louis Smith**
- and **Christine Scott**, private radiobroadcaster's representative.

Representatives of the largest campus and community radio associations also sit on our Board:

- **Martin Bougie**, Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec
- **François Coté**, Alliance des radio communautaires du Canada
- et **Barry Rooke**, National Campus and Community Radio Association.

Sont aussi inclus les représentants (sans droit de vote) des associations de radio communautaire du pays:

- **Martin Bougie**, Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec
- **François Coté**, Alliance des radios communautaires du Canada
- et **Barry Rooke**, Association nationale des radios étudiantes et communautaires.

« Le FCRC nous aura permis d'offrir et de mettre en œuvre rapidement un projet où la demande de notre auditoire sur l'information locale générale et de tous les arts était précise. L'apport de ce programme Radiomètre est d'une importance capitale pour les radios communautaires avec des visions de développement. »

Dany Fortin, directeur général, CKRL MF 89.1 (Québec, Québec) au sujet du projet CKRL l'informateur local des communautés

« This type of funding allows our station to produce some incredible programming. It's programming that we would not be able to do without the assistance provided through the Radiometres program. Simply put, these projects make us better community broadcasters and a better station. »

Bill MacNeil, General Manager, Coastal Community Radio Co-operative Limited (Glace Bay, Nova Scotia) regarding project titled Through the Years... a History of Cape Breton Recordings

Le FCRC est fier de favoriser la production de contenu canadien par les radios communautaires et de campus d'un bout à l'autre du pays afin de mettre en valeur et faire rayonner la culture canadienne dans toute sa diversité.

The CRFC is proud to support the creation of Canadian content produced by campus and community radio stations across the country in order to showcase Canadian culture in all its diversity.

En 2016-2017, le FCRC a versé plus de **2 millions** de dollars à **85 stations** et aux trois associations qui les représentent pour la réalisation de **153 projets** et ce, par l'intermédiaire de trois programmes de financement: *Altimètre, Radiomètre et En ondes, les jeunes!*

Radiomètre, la pierre angulaire de notre financement, est un programme destiné aux stations qui ont envie d'entreprendre un projet visant à bonifier leur programmation locale, à recruter et former des bénévoles ainsi qu'à augmenter la participation citoyenne au sein de leurs activités.

In 2016-17, the CRFC distributed over **\$2 million** to **85** community and campus radio stations, and the three associations representing them, for a total of **153** projects funded through three different programs: *Radiometres, Altimetres, and Youth on Air!*

Radiometres, which is the corner stone of our funding, is a program for stations that wish to improve their local programming, train and retain volunteers, and increase community participation.



« This funding allowed us to create better training infrastructure, create higher quality and improved content that services the underrepresented communities contained in our mandate and will make a difference at our station for years to come. »

Hugo Noriega, Station Manager, The Student Radio Society of UBC (Vancouver, British Columbia) regarding project titled CTR's Community Airwaves

« Grâce au soutien du FCRC, non seulement nous rehaussons la qualité de notre programmation, mais nous devenons de plus en plus proche de notre communauté. »

Yaya Doumbia, directeur général, Radio communautaire du Manitoba (Winnipeg, Manitoba) au sujet du projet Développement de contenu oral radiophonique et web

Un impact certain!

77 projets financés par l'intermédiaire de Radiomètre se sont terminés cette année, représentant:

A lasting impact!

77 Radiometres projects ended in 2016-17, totaling:

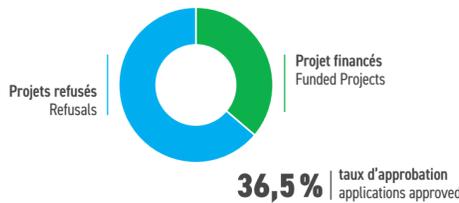


Des besoins criants!

La 7^e ronde de financement du programme Radiomètre a été lancée en novembre 2016. Le FCRC a reçu un nombre record de propositions de projet: 93 stations demandant plus de 4 millions de dollars. Le FCRC a été en mesure d'offrir du financement à 34 stations pour un total de près de 1,5 million de dollars.

Urgent needs!

The 7th round of the Radiometres program was launched in November 2016. We've received a record number of project proposals: 93 stations requesting more than \$4 million. We were able to offer funding to 34 stations, totalling close to \$1.5 million.



Les radiodiffuseurs privés, de précieux partenaires

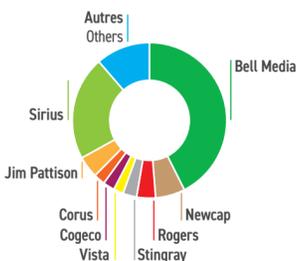
Les radiodiffuseurs de radio commerciale du Canada, par l'intermédiaire d'un mécanisme mis en place par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), versent au FCRC des contributions financières au titre du développement de contenu canadien.

Private radiobroadcasters: valuable partners

The CRFC receives Canadian content development (CCD) contributions from Canada's commercial radiobroadcasters, through a mechanism put in place by the CRTC.

In 2016-17, their financial contributions total **\$3,146,152**.

En 2016-2017, leurs contributions totalisent **3 146 152 \$**.



2 838 845 \$
Montant alloué aux programmes
Amount allocated to programs

307 307 \$
Budget de fonctionnement du FCRC
CRFC Operating Budget

Le FCRC tient à souligner la contribution de membres du conseil d'administration et d'employées qui ont quitté pendant l'année 2016-2017: Aymone Agossou, Ashly Kissman, Shelley Robinson et Anniina Roblin.

The CRFC wishes to highlight the contribution of board members and employees who have left us throughout the year: Aymone Agossou, Ashly Kissman, Shelley Robinson, and Anniina Roblin.



606-130, rue Albert Street,
Ottawa, Ontario K1P 5G4
1-613-321-3513
crfc-fcrc.ca